

ДОГОВОР № 42
Приобретение материальных
ценностей для Детского
Оздоровительного лагеря «Юность»
с.Етулия

I. Общая часть

Предмет закупки: Приобретение материальных ценностей для Детского
Оздоровительного лагеря «Юность» с.Етулия
Kod CPV: 39100000-3

" 24" сентября 2023 г
(дата)

Г.Вулканешты
(место)

Поставщик товара/услуг	Бенефициар
Zimbrano-Mobila (полное наименование предприятия, объединения, организации) представленное, директором Azman Marianna (должность, фамилия и имя) которые действуют на основании Устава, (устава, положения, постановления и др.) именуемое в дальнейшем Поставщик cod fiscal, 1008611002106 (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с одной стороны,	Администрация Вулканештского района (полное наименование предприятия, объединения, организации) Представленное <u>начальником,</u> Чебан П.В. (должность, фамилия и имя) которые действуют на основании Распоряжения. (устава, положения, постановления) именуемое в дальнейшем Бенефициар, № 9 от 01.11.2022, cod fiscal 1007601004386, (указывается № и дата регистрации в Государственном реестре) с другой стороны,

Стороны заключили настоящий Договор в отношении следующего:

- а. Приобретение материальных ценностей для Детского Оздоровительного лагеря «Юность» с.Етулия
именуемые в дальнейшем Услуги, согласно процедуре государственной закупки, путем запроса ценовых ofert под № 21092768 решение(decizie) рабочей группы под № 1 от 09.10.2023г.
- б. Следующие документы будут считаться составными частями Договора: а)
- Техническая спецификация;
- б) Ценовые Спецификации;
- в. В случае расхождений или несоответствий между составляющими документами Договора, документы будут иметь порядок приоритета, указанный выше.
- г. В качестве эквивалента платежей, которые должны быть произведены Бенефициаром. Поставщик настоящим обязуется предоставить Получателю Услуги и устранить их недостатки в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.
- д. Бенефициар обязуется по настоящему Договору уплатить Поставщику в качестве эквивалентной стоимости предоставления услуг цену Договора в сроки и в порядке, установленном Договором.

1. Предмет Договора

1.1. Поставщик принимает на себя обязательство по оказанию услуг согласно Спецификации, которая является неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Бенефициар обязуется, в свою очередь, оплачивать и получать Услуги, предоставляемые Поставщиком услуг.

1.3. Услуги, предоставленные на основании договора будут соответствовать стандартам, указанным в Спецификации.

2. Сроки и условия предоставления услуг

2.1. Предоставление услуг топографической съемки на объекте осуществляется Поставщиком до момента сдачи объекта в эксплуатацию.

2.2. Документация по сопровождению Услуг включает:

а) Исполнительную документацию в полном объеме – электронный вариант документации;

б) налоговую накладную и акт выполненных работ.

2.3. Оригиналы документов, указанных в пункте 2.2, должны быть представлены Бенефициару не позднее момента оказания услуг. Предоставление услуг считается завершенной, когда подписаны акты окончанных работ и окончательной приёмки.

3. Стоимость и условия оплаты

3.1. Стоимость Услуг, оказываемых в соответствии с настоящим Договором, устанавливается в молдавских леях и указана в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, устанавливается в молдавских леях и составляет **435 660,00 (четырееста тридцать пять тысяч шестисот шестьдесят лей 00 бань).**

3.3. Оплата предоставленных Услуг будет производиться в молдавских леях в пределах годовых бюджетных ассигнований, после подписания приёмо-сдаточных актов.

3.4. Способом и условиями оплаты будут: безналичным путём

3.5. Платежи будут производиться путем банковского перевода на расчетный счет Поставщика, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приема-передачи

4.1. Услуги считаются переданными Поставщиком и принятыми Бенефициаром в случае, если:

а) объём Услуг соответствует информации, указанной в перечне услуг и сопроводительных документах согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

4.2. Поставщик обязан предоставить Бенефициару один экземпляр оригинала налоговой накладной, вместе с предоставлением Услуг, чтобы произвести оплату. В случае несоблюдения Поставщиком данного пункта Бенефициар оставляет за собой право увеличить срок платежа, указанный в пункте 3.4, в соответствии с количеством дней просрочки и быть освобожденным от уплаты штрафа, установленного в пункте 10.3.

5. Стандарты

5.1. Услуги, поставленные на основании договора, будут соответствовать стандартам, представленным поставщиком в его техническом предложении.

5.2. Когда не упоминается стандарт либо норматив, соблюдать стандарты или другие положения, принятые в стране происхождения услуг.

6. Обязанности сторон

6.1. На основании настоящего Договора Поставщик обязуется:

а) поставлять Услуги на условиях, предусмотренных настоящим Договором;

б) уведомлять Бенефициара после подписания настоящего Договора, в течение 3 (трёх) календарных дней, по телефону/факсу или электронным способом о возможности предоставления Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для получения Услуг Бенефициаром, в установленные сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качества Услуг в течение всего периода до их получения Бенефициаром.

- 6.2. На основании настоящего Договора, Бенефициар обязуется:
- а) принять все необходимые меры для обеспечения приема в установленный срок Услуг, оказанных в соответствии с требованиями настоящего Договора;
 - б) обеспечить оплату оказанных услуг, соблюдая условия и сроки, указанные в настоящем Договоре.

7. Обстоятельства, оправдывающие неисполнение Договора

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это вызвано случаями обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения и другие обстоятельства, которые не зависят от воли Сторон)

7.2. Сторона, ссылающаяся на пункт об обстоятельствах, оправдывающих неисполнение контракта, обязана незамедлительно (но не позднее 10 дней) проинформировать другую Сторону о наступлении обстоятельств, оправдывающих неисполнение Договора.

7.3. Возникновение обстоятельств, оправдывающих неисполнение контракта, время инициирования и срок действия, должны быть подтверждены уведомлением о подтверждении, должным образом выданным компетентным органом в стране Стороны, ссылающейся на такие обстоятельства.

7.4. Если при обстоятельствах, оправдывающих неисполнение Договора, в него вносятся поправки посредством дополнительного соглашения, включая изменение условий исполнения, в случае последующего исполнения Договора. При выполнении пункта 7.1 и пункта 7.3 стороны изменяют договор по договоренности - дополнительно в части частичного или полного невыполнения обязательств, включая изменение условий в случае приостановления и последующего исполнения договора.

8. Расторжение договора

8.1. Договора может быть расторгнут по согласию Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

- а) Бенефициар в случае отказа Поставщика поставить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;
- б) Бенефициар в случае несоблюдения Поставщиком установленных сроков поставки;
- с) Поставщиком в случае несоблюдения Бенефициаром сроков оплаты за Услуги;
- д) Поставщиком или Бенефициаром в случае неисполнения одной из Сторон требований, предъявленных в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Получатель вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор в течение срока его действия в одной из следующих ситуаций:

- а) на момент присуждения Договора подрядчик находится в одной из ситуаций, которые обусловили бы его исключение из процедуры присуждения контракта в соответствии со ст.19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

- б) в договор были внесены существенные изменения, требующие новой процедуры государственных закупок в соответствии со ст.76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

- с) Договор не должен был быть присужден соответствующему подрядчику ввиду серьезного нарушения обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, что было установлено - решение национального или, в зависимости от обстоятельств, международного суда.

8.4. Инициатор расторжения Договора обязана в течение 3 рабочих дней сообщить другой Стороне о своих намерениях мотивированным письмом.

8.5. Уведомленная сторона обязана ответить в течение 3 рабочих дней с момента получения уведомления. Если спор не разрешен в установленные сроки, инициирующая сторона должна инициировать разрешение расторжения договора.

9. Жалобы

9.1. Претензии по объему предоставленных Услуг предоставляются Поставщику во время их поставки и подтверждаются актом, подготовленным совместно с представителем Поставщика.

9.2. Претензии по качеству поставленных/оказанных Услуг предъявляются Поставщику в течение 3 дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой нейтральной организацией и уполномоченной для этой цели.

9.3. Поставщик обязан рассмотреть поданные претензии в течение 3 дней с даты их получения и сообщить Бенефициару о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Поставщик обязан в течение 3 дней предоставить Бенефициару неизрасходованное количество услуг, а в случае обнаружения ненадлежащего качества - заменить или заменить их, исправить в соответствии с требованиями Договора.

9.5. Поставщик несет ответственность за качество Услуг в установленных пределах, в том числе за скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным нейтральной организацией или уполномоченной для этого, расходы по остановке или задержке несет виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма обеспечения добросовестного исполнения договора, одобренная Бенефициаром, составляет 1 %, от стоимости договора.

10.2. За отказ предоставить Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, обеспечение исполнения договора будет удержано, если оно было составлено в соответствии с положениями пункта 10.1. В противном случае Поставщику назначается пеня в размере **3%** от общей суммы контракта.

10.3. За опоздание при оказании услуг, Поставщик несет материальную ответственность в размере 1 % от суммы не предоставленных услуг, за каждый день просрочки, но не более 10 % от общей суммы настоящего Договора. Если задержка превышает 20 дней, Поставщик представляет Бенефициару письменное объяснение. Если Бенефициар соглашается, Поставщик продлевает срок действия гарантии исполнения, в противном случае это считается отказом в предоставлении услуг, предусмотренных настоящим Договором, и Поставщику будет отказано в исполнении, гарантия исполнения Договора, если он заключен в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За просрочку платежа Бенефициар несет материальную ответственность в размере 0.5 % от суммы неоплаченных Услуг, за каждый день просрочки, но не более 10% от общей суммы настоящего Договора.

10.5. Первый рабочий день после даты, которая составляет крайний срок доставки, а также крайний срок платежа, считается рабочим днем просрочки.

10.6. Сумма штрафа, начисленная Поставщику в соответствии с настоящим Соглашением, может быть вычтена Бенефициаром из суммы оплаты за предоставленные Услуги.

11. Права интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить покупателю ущерб от любых:

а) жалоб и исков, вытекающих из нарушения прав на интеллектуальную собственность (патенты, имена, товарные знаки и др.), связанных с оборудованием, материалами, установками или оснащением, используемым для или в связи с приобретенными продуктами, и

б) связанные с этим убытки, издержки, сборы и расходы любого рода, исключая случаи, когда такое нарушение является результатом соблюдения Технического задания, составленного Бенефициаром.

12. Заключительные положения:

12.1. Споры, вытекающие из толкования и исполнения настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае, они будут переданы на рассмотрение в компетентную судебную инстанцию в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. Договаривающиеся стороны в течение срока действия договора вправе согласиться на изменения условий договора, посредством дополнительного акта, только в случае возникновения обстоятельств, нарушающих их законные коммерческие интересы, которые не могли быть предусмотрены на дату заключения договора. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору будут считаться действительными только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.3. Ни одна из Сторон не имеет права передавать свои обязанности и права, оговоренные в настоящем Договоре, третьим лицам без письменного согласия другой стороны.

12.4. Настоящий Договор, если он подписан в электронном виде обеими сторонами, он автоматически предоставляется электронными средствами, но, если Договор подписан от руки, он составляется в двух экземплярах на русском языке, один экземпляр для Поставщика и один для Бенефициара.

12.5. Настоящий Договор считается заключенным с даты подписания и вступает в силу с даты регистрации в одном из региональных казначейств Министерства финансов, если финансовые источники выделяются из регионального бюджета, или с даты подписания, или в более поздний срок, указанный в этом Договоре, если управление финансовыми источниками не осуществляется через казначейскую систему.

12.6. Настоящий договор действует до **31 декабря 2023 года**.

12.7. Настоящий Договор представляет собой добровольное соглашение Сторон и считается подписанным на дату **«24» октября 2023 года**.

12.8. Для подтверждения вышеизложенного Стороны подписали настоящее Соглашение в соответствии с законодательством Республики Молдова.

II. Специальные условия договора

ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Поставщик услуг

Zimbrano-Mobila

Бенефициар

Администрация Вулканештского
района

Or. Vulcanesti, str. IACHIRA № 56
Adresa oficiul general: or. Vulcanesti,
str. IACHIRA № 56

IBAN –

MD55ML000000002251962299

BC «Moldindconbank» SA, fil.

Vulcanesti

c/f - 1008611002106 TVA - 9800333

Почтовый адрес: город Вулканешты ул. Ленина № 88
Телефон: 0(298) 2-02-58

Фискальный код: 1007601004386

Банк: Министерство финансов

Региональное Казначейство ЮГ

Код: TREZMD2X

IBAN: MD49TRPDAQ316110A15867AC

ПОДПИСИ СТОРОН

Поставщик услуг



Azman Marianna

Покупатель



Чебан П.В.

Технические спецификации

путьем запроса ценовых ofert под № 21092768 (1695038332095) achizitii

Предмет закупки: мебель для Лагеря Юность села Етулия

Наименование услуг	Название услуги	Страна происхождения	Изготовитель	Полная техническая спецификация, требуемая закупщиком органом	Полная техническая спецификация, предложенная offerentом	Справочные стандарты
1	2	3	4	5	6	7
Кровать односпальная	Мебель	Польша	Молдова	Соответствовать полному на м-менеджер предложение	Соответствовать	Полное соответствие
Матрас	Мебель	Польша	Молдова	Соответствовать полному на м-менеджер предложение	Соответствовать	Полное соответствие
Шкаф для вещей	Мебель	Польша	Молдова	Соответствовать полному на м-менеджер предложение	Соответствовать	Полное соответствие
Тумбы прикроватные	Мебель	Польша	Молдова	Соответствовать полному на м-менеджер предложение	Соответствовать	Полное соответствие

Поставщик услуг



Azman Marianna

ПОДПИСИ СТОРОН

Бенефициар



Чебан П.В.

Ценовые Спецификации

ПУТЕМ ЗАПРОСА ЦЕНОВЫХ ОФЕРТ ПОД № 21092768 (1695038332095) achizitii

Предмет закупки: мебели для Лагеря Юность села Етулия

Код CPV	Наименование услуги	Единица измерения	Количество	Цена за единицу (без НДС)	Цена за единицу (с НДС)	Сумма без НДС	Сумма с НДС	Срок поставки и/или доставки	Бюджетная классификация (ИВАН)	скидка %
3910 0000	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<u>Кровать односпальная</u>	Шт.	95	1 430,00	1 716,00	135 850,00	163 020,00	до 30.11.23г.	MD49TRPDAQ 316110A15867 AC	
	<u>Матрас</u>	Шт.	95	1 020,00	1 224,00	96 900,00	116 280,00	до 30.11.23г		
	<u>Шкаф для вещей</u>	Шт.	30	2 475,00	2 970,00	74 250,00	89 100,00	до 30.11.23г		
	<u>Тумбы прикроватные</u>	Шт.	95	590,00	708,00	56 050,00	67 260,00	до 30.11.23г		
ИТОГО:		шт.	315			363 050,00 лей	435 660,00 лей			

Поставщик услуг

Azman Marianna

ПОДПИСИ СТОРОН

Бенефициара

Чебан П.В.

